

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY**z 29. júla 2010****o prístupe k určitým údajom TARGET2 a ich používaní****(ECB/2010/9)****(2010/451/EÚ)**

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 127 ods. 2 prvú a štvrtú zarážku,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho článok 3.1 prvú a štvrtú zarážku a článok 22,

keďže:

- (1) Usmernením ECB/2007/2 z 26. apríla 2007 o Transeurópskom automatizovanom expresnom systéme hrubého zúčtovania platieb v reálnom čase (TARGET2) ⁽¹⁾ bol vytvorený TARGET2.
- (2) TARGET2 funguje na základe jednotnej technickej platformy s názvom Jednotná spoločná platforma (SSP – Single Shared Platform), ktorú prevádzkujú Deutsche Bundesbank, Banque de France a Banca d'Italia (ďalej len „centrálne banky poskytujúce SSP“). Z právneho hľadiska predstavuje množinu systémov hrubého zúčtovania platieb v reálnom čase, ktoré sú ako súčasť TARGET2 prevádzkované centrálnymi bankami Eurosystemu. Usmernením ECB/2007/2 sa v čo najväčšej možnej miere zosúladujú pravidlá pre súčasť TARGET2.
- (3) Eurosystem na čele s ECB vykonáva dohľad nad TARGET2.
- (4) Podľa článku 38 ods. 1 prílohy II k usmerneniu ECB/2007/2 – Harmonizované podmienky účasti v TARGET2 (ďalej len „harmonizované podmienky“) – je každá centrálna banka (CB) povinná zachovávať mlčanlivosť vo vzťahu ku všetkým citlivým alebo tajným informáciám o platbách týkajúcich sa účastníkov, ktorí majú u tejto centrálnej banky účty TARGET2 okrem prípadov, keď dal účastník písomný súhlas na zverejnenie alebo keď je takéto zverejnenie povolené alebo sa vyžaduje podľa vnútroštátneho práva.
- (5) V článku 38 ods. 2 harmonizovaných podmienok sa v každom prípade ustanovuje, že účastník súhlasí, že

každá CB môže zverejniť informácie o platbách týkajúce sa účastníka, ktoré získala v rámci prevádzky príslušnej súčasti TARGET2: i) ostatným centrálnym bankám alebo tretím osobám, ktoré sú zapojené do prevádzky TARGET2, v rozsahu, ktorý je potrebný na účinné fungovanie TARGET2, alebo ii) orgánom členských štátov a Únie vykonávajúcim dohľad v rozsahu, ktorý je potrebný pre výkon ich verejných úloh, a za predpokladu, že takéto zverejnenie nie je v rozpore s rozhodným právom.

- (6) Len v prípade, ak použitie súhrnných údajov o platbách v TARGET2 nestačí na to, aby centrálné banky zabezpečili účinné fungovanie TARGET2, je potrebné, aby mali všetky centrálné banky prístup k údajom o jednotlivých transakciách získaným od účastníkov SSP všetkých súčastí TARGET2 vrátane nepriamych účastníkov a adresovateľných držiteľov BIC. V prípade, že použitie súhrnných údajov o platbách v TARGET2 nepostačuje, prístup všetkých centrálnych bánk k takýmto údajom o jednotlivých transakciách sa takisto stáva potrebným pre výkon verejných úloh Eurosystemu ako subjektu, ktorý nad TARGET2 vykonáva dohľad.
- (7) Takýto prístup CB k údajom o jednotlivých transakciách všetkých účastníkov TARGET2 by sa mal obmedziť na to, čo centrálné banky ako prevádzkovatelia TARGET2 a subjekty dohľadu nad TARGET2 potrebujú na uskutočňovanie kvantitatívnych analýz transakčných tokov medzi účastníkmi TARGET2 alebo na numerické simulácie procesu vyrovňania v TARGET2. Centrálné banky by nemali mať prístup k žiadnym informáciám o klientoch účastníkov s výnimkou tých klientov, ktorí sú nepriamymi účastníkmi alebo adresovateľnými držiteľmi BIC.
- (8) Ak kvantitatívne analýzy a numerické simulácie uskutočňujú centrálné banky v pozícii prevádzkovateľov TARGET2, tieto by mali slúžiť najmä na zaistenie účinnosti podoby TARGET2, sledovanie účinkov jeho mechanizmov oceňovania a uskutočňovanie analýz nákladov a výnosov dodatočných prvkov a služieb. Ak ich uskutočňujú centrálné banky v pozícii subjektov, ktoré vykonávajú dohľad nad TARGET2, mali by slúžiť najmä na účely analýz prevádzkových zlyhaní TARGET2, analýz zmien štruktúry a časového harmonogramu platieb, vyčíslenia úrovni likvidity a výsledkov vyrovňania so zníženou likviditou, štatistických a štrukturálnych analýz transakčných tokov a podpory pravidelných a príležitostných hodnotení súladu s platnými normami v oblasti dohľadu.

(1) Ú. v. EÚ L 237, 8.9.2007, s. 1.

- (9) Zachovávať mlčanlivosť vo vzťahu k údajom o jednotlivých transakciách je nanajvýš dôležité. Z tohto dôvodu by prístup k údajom o jednotlivých transakciách a k ich používaniu mal mať len úzky okruh poverených zamestnancov centrálnych bánk. Okrem pravidiel profesionálneho správania a povinnosti zachovávať mlčanlivosť, ktoré platia pre zamestnancov centrálnych bánk, by mal Výbor pre platobné a zúčtovacie systémy (PSSC – Payments and Settlement Systems Committee) Európskeho systému centrálnych bánk prijať osobitné pravidlá pre prístup k údajom o jednotlivých transakciách a ich používanie. Centrálné banky by mali zabezpečovať, aby poverení zamestnanci dodržiavali tieto pravidlá, pričom PSSC by mal toto dodržiavanie sledovať.
- (10) PSSC by mal mať možnosť uverejniť informácie odvodené z používania údajov o jednotlivých transakciách za predpokladu, že na základe takýchto informácií nie je možné identifikovať účastníkov alebo ich klientov, či už priamo alebo nepriamo.
- (11) Na umožnenie kvantitatívnych analýz a numerických simulácií s použitím údajov o jednotlivých transakciách by mal Eurosystém vytvoriť osobitný nástroj, tzv. simulátor TARGET2.
- (12) Okrem článku 38 ods. 2 harmonizovaných podmienok, ktorý sa vzťahuje na údaje o jednotlivých transakciách, článok 38 ods. 3 harmonizovaných podmienok stanovuje všeobecnejšie, že za predpokladu, že to neumožní či už priamo alebo nepriamo, identifikovať účastníka alebo klientov účastníka, CB môže použiť, poskytnúť alebo zverejniť platobné informácie týkajúce sa účastníka alebo jeho klientov na štatistické, historické, vedecké alebo iné účely pri výkone verejných funkcií centrálnych bánk alebo funkcií iných subjektov verejného sektora, ktorým sa informácie poskytujú. Bez toho, aby bolo dotknutá možnosť centrálnych bánk používať, poskytovať alebo zverejňovať informácie podľa tohto článku, PSSC by mal koordinovať konanie centrálnych bánk.
- (13) Článok 5 usmernenia ECB/2007/2 vymedzuje úrovne riadenia TARGET2, pričom Rada guvernérov zodpovedá za riadenie, správu a kontrolu TARGET2 a PSSC pomáha Rade guvernérov ako poradný orgán vo všetkých záležitostiach týkajúcich sa TARGET2. Článok 5 usmernenia ECB/2007/2 ďalej stanovuje, že PSSC vykonáva úlohy pridelené centrálnym bankám v usmernení ECB/2007/2 v medziach všeobecného rámca vymedzeného Radou guvernérov. V tejto pozícii má PSSC vykonávať určité úlohy podľa tohto rozhodnutia. Je nevyhnuté ustanoviť pravidlá hlasovania PSSC a umožniť Rade guvernérov preskúmať rozhodnutia PSSC.
- (14) Ustanovenia tohto rozhodnutia sa budú uplatňovať tiež na centrálné banky mimo Eurosystému, ktoré sú pripojené k TARGET2, na základe dohody medzi týmito centrálnymi bankami a Eurosystémom,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

- Centrálné banky majú prístup k údajom o jednotlivých transakciách všetkých účastníkoch všetkých súčastí TARGET2, ktoré sa získavajú z TARGET2 na účely zaistenia účinného fungovania TARGET2 a dohľadu nad ním.
- Pre každú CB sa prístup k údajom uvedeným v odseku 1 a ich používanie na kvantitatívne analýzy a numerické simulácie obmedzuje na jedného zamestnanca a najviac na troch náhradníkov ako na účely prevádzky TARGET2, tak aj na účely dohľadu nad ním. Takíto zamestnanci a ich náhradníci sa vyberajú spomedzi zamestnancov, ktorí sú poverení prevádzkou TARGET2 a dohľadom na infraštruktúrou trhu.
- Centrálné banky môžu vymenovať zamestnancov a ich náhradníkov. Ich vymenovanie potvrdzuje PSSC. Rovnaký postup sa uplatňuje v prípade ich výmeny.
- PSSC ustanoví osobitné pravidlá na zabezpečenie dôveryhodnosti údajov o jednotlivých transakciách. Centrálné banky zabezpečujú, aby ich zamestnanci poverení v súlade s odsekmi 2 a 3 dodržiavali tieto pravidlá. V prípade nedodržania osobitných pravidiel stanovených PSSC, centrálné banky zamedzia všetkým svojim povereným zamestnancom prístup k údajom podľa odseku 1 a ich používanie. Tým nie je dotknuté uplatňovanie ostatných pravidiel o profesionálnom správaní alebo zachovávaní mlčanlivosti centrálnymi bankami. PSSC sleduje, ako sa dodržiavajú ustanovenia tohto odseku.

Článok 2

- Na uskutočňovanie kvantitatívnych analýz a numerických simulácií podľa článku 1 ods. 2 sa vytvorí simulátor TARGET2.
- Simulátor TARGET 2 vyvíjajú a udržiavajú centrálné banky poskytujúce SSP a Suomen Pankki. Zahŕňa potrebnú technickú infraštruktúru, nástroje na získavanie údajov, simulačné nástroje a analytický softvér, ktorý sa má nainštalovať do SSP.
- Služby a technické špecifikácie simulátora TARGET2 sa podrobnejšie určia v dohode medzi centrálnymi bankami poskytujúcimi SSP, Suomen Pankki a centrálnymi bankami, ktorú schvaľuje Rada guvernérov.

Článok 3

- PSSC ustanoví strednodobé pracovné programy prevádzky a dohľadu, ktoré budú plniť zamestnanci poverení podľa článku 1 ods. 2 a 3, ktorí používajú údaje o jednotlivých transakciách.

2. PSSC môže rozhodnúť, že uverejní informácie odvodené z používania údajov o jednotlivých transakciách za predpokladu, že sa tým neumožní identifikácia účastníkov alebo ich klientov.

3. PSSC rozhoduje jednoduchou väčšinou. Jeho rozhodnutia podliehajú preskúmaniu Radou guvernérov.

4. PSSC pravidelne informuje Radu guvernérov o všetkých záležitostiach, ktoré sa týkajú uplatňovania tohto rozhodnutia.

Článok 4

Bez toho, aby bol dotknutý článok 38 ods. 3 harmonizovaných podmienok, PSSC koordinuje poskytovanie a zverejňovanie

informácií o platbách týkajúcich sa účastníka alebo jeho klientov centrálnymi bankami podľa uvedeného článku.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Vo Frankfurt nad Mohanom 29. júla 2010

Za Radu guvernérov ECB

prezident ECB

Jean-Claude TRICHET